



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

1. Identificación

Identificador de producto		Epic Finishing Polish	
Otros medios de identificación			
Código del producto		1092	
Uso recomendado		No disponible.	
Recomendaciones del proveedor		Ninguno conocido.	
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor			
Fabricante			
Nombre de la compañía		Malco Products, Inc.	
Dirección		361 Fairview Ave Barberton, OH 44203 Estados Unidos	
Teléfono		Teléfono:	800-253-2526
		Fax	330-753-2025
Sitio web		www.malcopro.com	
Correo electrónico		msdsinfo@malcopro.com	
Persona de contacto		Departamento técnico	
Número de teléfono en caso de emergencia		Teléfono:	1-800-424-9300

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Toxicidad aguda por vía oral	Categoría 5
	Toxicidad aguda por inhalación	Categoría 5
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
	Toxicidad sistémica específica de órganos blancos, exposiciones repetidas	Categoría 2
Riesgos ambientales	No clasificado.	
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	
Elementos de la etiqueta		



Palabra de advertencia	Atención
Indicaciones de peligro	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Provoca irritación ocular grave. Puede ser nocivo si se inhala. Puede ser nocivo en caso de ingestión.
Consejos de prudencia	
Prevención	No respirar nieblas o vapores. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. Usar equipo de protección para la cara / los ojos.
Respuesta	EN CASO DE INHALACIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
Almacenamiento	Conservarse alejado de materiales incompatibles.
Eliminación	Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)

Ninguno conocido.

Información suplementaria

El 23.45% de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por vía cutánea. El 17.45% de la mezcla está constituido por ingredientes de peligro(s) desconocido(s) para el medio ambiente acuático. El 23.45% de la mezcla está constituido por uno o varios componentes de peligro(s) agudo(s) desconocido(s) para el medio ambiente acuático.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
destilados (petróleo), hidrotratados ligeros		64742-47-8	5 - < 10
solvente, nafta (petróleo), alifáticos medios		64742-88-7	5 - < 10
Óxido de aluminio ; Alúmina		1344-28-1	1 - < 3
Glicerol		56-81-5	1 - < 3
"1,3-Bis(hydroxymethyl)-5,5-dimethylimidazolidine-2,4-dione"		6440-58-0	< 0.2
Hidróxido de sodio		1310-73-2	< 0.2
Glutaral		111-30-8	< 0.1
Metanol		67-56-1	< 0.1
Otros componentes por debajo de los límites a informar			80 - < 90

* Designa que una identidad química específica y/o el porcentaje de su composición han sido retenidos como secreto comercial.

4. Primeros auxilios

Inhalación

Si tiene dificultades para respirar, salga al exterior y descanse en una postura que le permita respirar cómodamente. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

Contacto con la piel

Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Contacto ocular

Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Ingestión

Enjuagarse la boca. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

Información general

En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción no recomendados

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

Peligros específicos de la sustancia química peligrosa

En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.

Peligros específicos

Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.

Riesgos generales de incendio

Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No respirar nieblas o vapores. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro

No respirar nieblas o vapores. No degustar o ingerir el producto. Evitar el contacto con los ojos. Evitar la exposición prolongada. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Utilizar solo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Use equipo protector personal adecuado. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Tenga cuidado durante su manipulación o almacenamiento.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquiera incompatibilidad

Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límites de exposición laboral

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Glicerol (CAS 56-81-5)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Fracción respirable.
		15 mg/m3	Polvo total.
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	2 mg/m3	
Metanol (CAS 67-56-1)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	260 mg/m3	
Óxido de aluminio ; Alúmina (CAS 1344-28-1)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	200 ppm	
		5 mg/m3	Fracción respirable.
		15 mg/m3	Polvo total.

Valores límite umbrales, ACGIH, EE.UU.

Componentes	Tipo	Valor
Glutaral (CAS 111-30-8)	Valor techo	0.05 ppm
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)	Valor techo	2 mg/m3
Metanol (CAS 67-56-1)	STEL	250 ppm
	TWA	200 ppm

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor
Glutaral (CAS 111-30-8)	Valor techo	0.8 mg/m3 0.2 ppm
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)	Valor techo	2 mg/m3
Metanol (CAS 67-56-1)	STEL	325 mg/m3 250 ppm
	TWA	260 mg/m3 200 ppm

Valores límites biológicos

Índices biológicos de exposición, ACGIH

Componentes	Valor	Determinante	Espécimen	Hora de muestreo
Metanol (CAS 67-56-1)	15 mg/l	Metanol	orina	*

* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

Reglamentaciones sobre exposición

EE.UU. - California OELs: Designación cutánea

Metanol (CAS 67-56-1) Puede ser absorbido a través de la piel.

Minnesota, EUA – Sustancias Peligrosas: Se aplica la denominación para la piel

Metanol (CAS 67-56-1) Se aplica designación cutánea.

US - Tennessee OEL: Efectos sobre la piel

Metanol (CAS 67-56-1) Puede ser absorbido a través de la piel.

ACGIH, EE.UU. Valores límite umbrales: Efectos sobre la piel.

Metanol (CAS 67-56-1) Puede ser absorbido a través de la piel.

US NIOSH Guía de bolsillo sobre Riesgos Químicos: Designación cutánea

Metanol (CAS 67-56-1) Puede ser absorbido a través de la piel.

Controles técnicos apropiados Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Proveer estación especial para lavado de ojos.

Medidas de protección individual, como equipo de protección personal

Protección de los ojos y la cara Equipo respiratorio con cartucho de vapor orgánico y pantalla facial.

Protección de la piel

Protección para las manos Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

Otros Úsese indumentaria protectora adecuada. Se recomienda el uso de delantal impermeable.

Protección de las vías respiratorias Equipo respiratorio con cartucho de vapor orgánico y pantalla facial.

Peligros térmicos Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales sobre higiene Manténgase apartado de bebidas y alimentos. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico Líquido.
Forma Líquido. Viscoso.
Color Blanco.

Olor Ninguno.

Umbral del olor No disponible.

pH No disponible.

Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de inflamación	No disponible.
Velocidad de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido o gas)	No aplicable.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible.
Límite superior de explosividad (%)	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	No disponible.
Temperatura de ignición espontánea	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	35000 cP
Temperatura de la viscosidad	20 °C (68 °F)
Otros datos relevantes	
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.
Gravedad específica	1
COV	5 %

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deberán evitarse	Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de ingreso

Inhalación	Puede ser nocivo si se inhala. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas si se inhala.
Contacto con la piel	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
Contacto ocular	Provoca irritación ocular grave.
Ingestión	Puede ser nocivo en caso de ingestión.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	Puede ser nocivo si se inhala. Puede ser nocivo en caso de ingestión.
------------------------	---

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
"1,3-Bis(hydroxymethyl)-5,5-dimethylimidazolidine-2,4-dione" (CAS 6440-58-0)		
Agudos		
Por vía oral		
LD50	Rata	2 g/kg
Glutaral (CAS 111-30-8)		
Agudos		
Cutáneos		
LD50	conejo	2560 mg/kg
Por vía oral		
LD50	Rata	96.1 mg/kg

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.	
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca irritación ocular grave.	
Sensibilización respiratoria/cutánea		
Sensibilización según ACGIH		
GLUTARALDEHIDO , activado y inactivado (CAS 111-30-8)	Sensibilización dérmica	
	Sensibilización respiratoria	
Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.	
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.	
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.	
Carcinogenicidad	No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.	
Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad		
No listado.		
OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)		
No regulado.		
Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos		
No listado.		

Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco (exposición única)	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Efectos crónicos	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad	El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.
---------------------	---

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)		
Acuático		
Peces	LC50 Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss)	2.9 mg/l, 96 horas

Componentes		Especies	Resultados de la prueba
Glicerol (CAS 56-81-5)			
Acuático			
Peces	LC50	Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss)	51000 - 57000 mg/l, 96 horas
Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)			
Acuático			
Peces	LC50	Gambusino (Gambusia affinis)	125 mg/l, 96 horas
Metanol (CAS 67-56-1)			
Acuático			
Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)	> 10000 mg/l, 48 horas
Peces	LC50	Piscardo de cabeza gorda (Pimephales promelas)	> 100 mg/l, 96 horas

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad

Potencial de bioacumulación

Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow

Glicerol	-1.76
Metanol	-0.77

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Eliminar el contenido/ recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
Reglamentaciones locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Embalajes contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC No establecido.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)	listado.
Metanol (CAS 67-56-1)	listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No regulado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro	Peligro inmediato - Sí
	Peligro Retrasado: - Sí
	Riesgo de Ignición - No
	Peligro de presión - No
	Riesgo de Reactividad - No

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas

No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

Nombre químico	Número CAS	% en peso
Óxido de aluminio ; Alúmina	1344-28-1	1 - < 3

Otras disposiciones federales**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

Metanol (CAS 67-56-1)

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

FEMA Sustancias Prioritarias para la Salud y Seguridad Respiratoria en el lugar de trabajo en la fabricación de aromatizantes

Glicerol (CAS 56-81-5)

Otras sustancias aromatizantes que poseen un PEL de OSHA

Regulaciones de un estado de EUA

ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el desarrollo

Metanol (CAS 67-56-1)

Listado : Marzo 16, 2012

US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

Glutaral (CAS 111-30-8)

Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)

Metanol (CAS 67-56-1)

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	No
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC)	No
Europa	Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas (EINECS)	No
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	No
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	No
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	No

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión	19-Abril-2017
Indicación de la versión	01
Cláusula de exención de responsabilidad	Malco Products, Inc., no puede anticiparse a todas las condiciones bajo las cuales se puede usar esta información y su producto o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto. Es responsabilidad del usuario cerciorarse de que haya condiciones seguras para el manejo, almacenamiento y desecho del producto, así como asumir la responsabilidad de pérdida, lesión, daño o gasto debido a un uso inapropiado. La información que se ofrece en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información brindada está diseñada únicamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución segura y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. Esta información se refiere solamente al material especificado y pudiera no ser válida para dicho material cuando se use en combinación con otros productos o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.